

El consumo del clavel

Evolución y efectos de la diversificación de la oferta de flores

ANA M. ALDANONDO OCHOA

Departamento de Economía. CITA (Gran Canaria).



El clavel es el cultivo mejor adaptado a las condiciones de producción en países subdesarrollados por la alta necesidad de mano de obra, baja demanda de capital y sencillez en el manejo de la tecnología.

La participación del clavel en el consumo total de flores ha declinado en muchos países.

Tanto en la Comunidad Económica Europea como en los Estados Unidos la proporción que corresponde al clavel en las importaciones y producción ha disminuido, mientras que se ha mantenido constante su cuota en las exportaciones.

Introducción

El clavel es una de las componentes más importantes del consumo de flores, especialmente popular en los países de la Ribera Mediterránea. Unido a la rosa y el crisantemo integra más de la mitad de la oferta mundial de este tipo de bienes.

Sin embargo, y este es el aspecto que en este trabajo queremos resaltar, tal supremacía se está erosionando y se observa que, a lo largo de los últimos años, la participación del clavel en el consumo total de flores ha declinado en muchos países.

Tanto en la Comunidad Económica Europea como en los Estados Unidos la proporción que corresponde al clavel en las importaciones y pro-

ducción ha disminuido, mientras que se ha mantenido constante su cuota en las exportaciones. De lo cual se puede deducir que la participación del clavel en el consumo de flores se ha reducido. Lo que ocurre en estas dos áreas es, además, bastante representativo del comportamiento del mercado a nivel global; ya que entre ambas absorben el 82% de las importaciones mundiales de flores y, junto con Japón, constituyen los principales mercados.

La cuota del clavel en las importaciones en valor de flores de la C.E.E.-12, ha pasado del 24 al 18% desde 1980 hasta 1989. En el mismo período su participación en las importaciones de flores en los Estados Unidos ha caído del 28 al 21%. Dichos descensos pueden ser atribuidos, tan sólo en parte, a una caída de los precios (decrecen en un 20%). Tan decisivo como dicho efecto ha sido el retroceso de las importaciones en cantidad del clavel respecto al de otras flores.

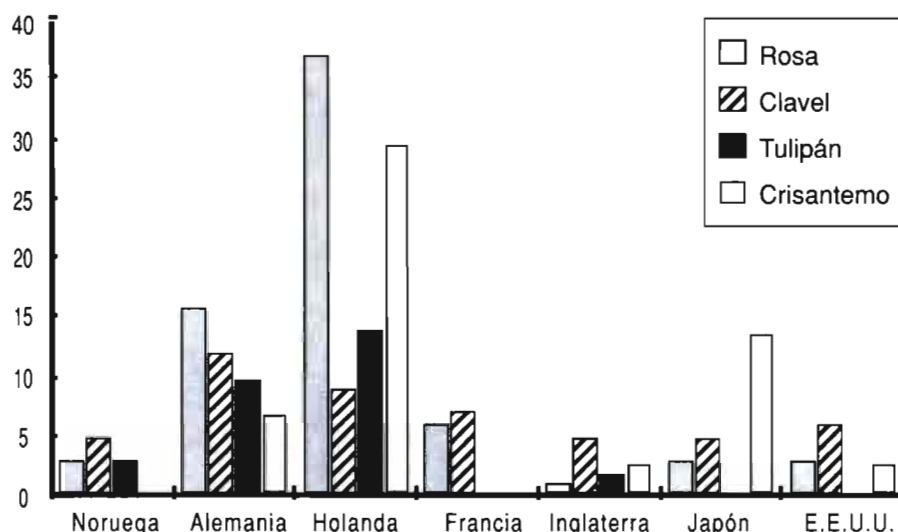
Simultáneamente, la superficie de producción de clavel ha disminuido en las dos regiones: en la Europa-12 han desaparecido 200 Ha mientras que en los Estados Unidos desciende también ligeramente. Este declive no ha sido completamente contrarrestado por el aumento de los rendimientos (Hoogendoorn y Sparnaais, 1987).

Por último, la cuota del clavel en las exportaciones en valor de flores, de estas dos zonas se ha mantenido constante: alrededor de un 12% para la C.E.E. y de una entidad insignificante en los Estados Unidos.

En definitiva, el funcionamiento del mercado mundial del clavel se puede caracterizar por tres tendencias bien definidas. La primera, se refiere a la demanda, que aumenta en términos absolutos pero en menor medida que la del resto de las flores en su conjunto. La segunda refleja el comportamiento de los precios que se mantienen constantes o tienden hacia la baja. Por último, en relación con la anterior, la producción abandona las áreas desarrolladas para desplazarse a la periferia subdesarrollada. El resultado es un mercado saturado con precios estancados o tendientes a la baja.

Dicho resultado no refleja sino un aspecto concreto del propio funcionamiento del mercado global de flo-

Gráfico 1:
Consumo de flores en tallos per capita en 1986-87



Fuente: Van Doesburg (1990)



res y plantas ornamentales. Por el lado de la demanda, el clavel al igual que la rosa y el crisantemo, se puede considerar como un producto «convencional» cuyo consumo converge hacia un límite en la medida que aumenta el consumo per-cápita de flores. Ello es debido al particular efecto que ejerce la diversificación de la oferta sobre la demanda de flores. Tal diferenciación del producto, que se apoya sobre la introducción de nuevas especies y variedades, induce las preferencias de los consumidores hacia especies florales distintas del clavel.

Por el lado de la oferta, el clavel es

Para la C.E.E., España y, más tarde, Turquía se han convertido en los principales proveedores.

LA OFERTA MAS COMPLETA

en macetas, redondas y cuadradas
CON UN PERFECTO DRENAJE,
Contenedores, Bandejas de semilleros
y de transporte

			
			
			
			
			
		PRECIO SIN COMPETENCIA Acabados resistentes y atractivos	
	MOTIF, SA Jardinería y Horticultura		

Soporte de transporte

Apartado 235 - 28230 LAS ROZAS (Madrid) - Telf. (91) 637 64 63 - 637 67 00 - Telefax (91) 636 18 45

DELEGACIONES EN TODA ESPAÑA

la principal componente de las exportaciones de flores de los países subdesarrollados. La multiplicación de las mismas en el pasado reciente - y hay que tener en cuenta que esta tendencia se puede acentuar ya que son cada vez más los que acarician dicho proyecto, entre otras razones, a causa de la presión sobre sus balanzas de pagos de la deuda externa- ha dado lugar a una sobreoferta mundial de clavel.

Generalmente, todo país subdesarrollado que se incorpora al mercado internacional como exportador de flores, implanta el cultivo del clavel. Esta predilección se justifica en términos de ventajas comparativas: el clavel por su intensidad en el uso de mano de obra, baja demanda de capital y sencillez en el manejo de la tecnología, es el cultivo mejor adaptado a las condiciones de producción de dichos países.

La intención de este artículo es explicar cómo influyen distintos factores como: el aumento de la renta, la disminución de los precios y la diversificación de la oferta de flores, en la demanda de clavel. Nos interesa ante todo remarcar el efecto de la diversificación de la oferta. Pretendemos demostrar que el clavel se comporta como un bien «maduro» cuya demanda tiende hacia un techo en la medida que aumenta el consumo de flores. Para ello compararemos cómo evoluciona la demanda de clavel en algunos mercados tipo que hemos clasificado según el volumen del consumo per cápita de flores y, en consonancia, según el grado de conocimiento y sofisticación del gusto del público.

Principales mercados

Siglos de investigación y mejoras del género *Dianthus* constituyen la base de la extensa aceptación del clavel en nuestros días. Esta flor ocupa el primer, o segundo puesto, en ventas en los mercados; unas veces precedido por la rosa, como en Centro Europa, otras por el crisantemo, como en Japón. (Gráfica 1).

Una estimación del consumo muy a groso modo -debido a la imprecisión que sufren las estadísticas oficiales de producción y consumo de casi todos los países- permite destacar a Italia, Alemania, Estados Unidos y Japón como los principales mercados

mundiales del clavel (Cuadro 1).

Las cifras de comercio exterior -mucho más exactas- nos presentan otra panorámica. Es de resaltar el alto grado de autosuficiencia de Italia; la dinamicidad del mercado holandés, con sus densos flujos de entradas y salidas; la capacidad de absorción del alemán, inglés y americano y el cierre casi hermético del japonés.

El clavel, como el resto de las flores y plantas ornamentales, se puede caracterizar como un artículo de lujo cuya demanda crece con la renta per cápita. Por esta razón nuestro interés se va a centrar en el análisis de la evolución del consumo en los países industriales, que condensan la casi totalidad de la demanda mundial y constituyen, a nivel agregado, un estimador suficiente de la misma.

En ese sentido, un 98% de las importaciones de flores se dirigen a los países desarrollados (Cuadro 2). El comercio mundial de flores gira alrededor de tres núcleos: Europa, Norteamérica y Japón (Gráfica 2). Existen entre los subdesarrollados algunas excepciones, como por ejemplo México y la India, donde se detecta un elevado consumo y producción local de dichos bienes. Sin embargo, sus mercados no alcanzan ni tan siquiera una dimensión regional e influyen por el lado de la demanda muy poco en el mundial. Por lo tanto, vamos a ignorarlos en nuestro estudio.

Hecha esta salvedad, para analizar el consumo del clavel vamos a seleccionar algunos de los países que consideramos más influyentes y representativos de los distintos tipos de mercados de flores en el comercio mundial. Hemos tomado Alemania, Inglaterra y Holanda dentro de la C.E.E. y Estados Unidos como principal mercado extraeuropeo. Canadá depende en gran parte de su consumo de las reexportaciones de Estados Unidos (GATT; UNCTAD, 1987). Por esta razón, hemos considerado que la evolución del consumo del clavel en Norteamérica quedaría suficientemente descrita con el análisis del mercado estadounidense. Finalmente, el mercado japonés, en su particular aislamiento, condiciona muy poco el comercio mundial del clavel (Fujit, 1989; Nishio, 1989).



Evolución del consumo del clavel

El consumo de clavel ha aumentado en la última década en las economías industriales y lo ha hecho a expensas de las importaciones. Si tal es el resultado a nivel agregado no se puede afirmar que responda a un comportamiento de la demanda uniforme geográficamente. Su dinámica ha variado, de un país a otro, de acuerdo con el nivel del consumo per cápita inicial en flores y con la evolución del mismo. Su crecimiento ha sido especialmente acelerado en los mercados como los anglosajones donde se partía a principios de los ochenta de un bajo consumo per cápita en flores y mucho más lento, e incluso regresivo, en aquellos como Centro Europa,

El clavel ocupa el primer o segundo puesto en ventas en los mercados, unas veces va precedida por la rosa, como en el centro de Europa, otras por el crisantemo, como en Japón.

Cuadro 1:
Consumo, per cápita y total,
importaciones y exportaciones de
clavel, en algunos países

Países	Consumo 1986		C. Ext. 1988	
	A	Total	Imp.	Exp.
Alemania	14	1.346	866	92
Holanda	26	377	449	707
R. Unido *	5	280	589	1
Francia	7	382	64	4
Italia	40	2.292	6	12
Suiza	13	83		
Noruega	5	45		
E.E.U.U.	6	1.428	1.102	
Japón	5	603	1	

Números de flores.
A: Per cápita.
* El consumo ha aumentado desde el año 1986, a pesar de ello parece que se ha subestimado.
Fuente: Hoogendoor y Sparnaais (1987). Anuario de la Estadística Internacional Hortícola (1988).

cuyo consumo unitario era en origen mucho más alto. En definitiva. La demanda de clavel se ha expandido más lentamente que la de flores, y proporcionalmente a ella, siendo la relación entre la variación del consumo de clavel y la de flores en su conjunto mucho menos favorable en aquellos mercados donde el consumo per cápita de flores es más alto.

Además, el aumento del consumo del clavel ha ido parejo con un drástico recorte de la superficie de cultivo en las economías de centro, parcialmente compensado por un aumento de los rendimientos. Lo que ha dado lugar a un estrechamiento de la vinculación entre las importaciones y el consumo, con la consiguiente disminución del grado de autoabastecimiento.

Por último, la participación del clavel, tanto en valor como en volumen, en el consumo total de flores ha disminuido. En resumen, su comercio manifiesta una decadencia relativa. Dicho fenómeno se repite en todos los países desarrollados.

Vamos a desarrollar estos tres puntos. En los Estados Unidos el consumo ha crecido espectacularmente, un 170% de 1980 a 1989 (Cuadro 3). No ha ocurrido lo mismo en la C.E.E., donde su incremento ha sido relativamente modesto. Según nuestras estimaciones se puede situar en torno a los 500 millones de flores, lo que equivale a un 10% de la demanda a principios del período, en 1980 (Cuadro 4). Lo que sí ha sucedido es que la producción se ha redistribuido internamente desplazándose hacia el Sur, en especial hacia España, dando lugar a un notable incremento del comercio intracomunitario. De acuerdo con los datos de Eurostat las importaciones de clavel de la C.E.E.-12- han pasado de ser 44.945 Tm en 1980 a ser 72.894 en 1989; las de origen intracomunitario han crecido, desde 23.269 Tm en 1980 hasta 51.057 en 1989, mientras que las de proveniencia extracomunitaria se han mantenido prácticamente constantes.

Los miembros de la C.E.E. mantienen una tónica desigual. Es de destacar el gran salto hacia adelante del consumo en Inglaterra, que contrasta con la laxitud de su crecimiento en Centroeuropa e, incluso, con su contracción en Alemania. En el área mediterránea la heterogeneidad es tam-

Cuadro 2:
Participación de los principales países y áreas económicas
en el comercio mundial de flores y follaje cortado

IMPORTACIONES				EXPORTACIONES			
Países	1980	1985	1987	Países	1980	1985	1987
Alemania	53,4	35,7	37,3	Holanda	59,4	58,7	58,9
E.E.U.U.	9,1	21,7	14,7	Colombia	7,6	10,3	9,1
Francia	6,2	6,7	8,7	Italia	9,2	6,6	5,9
Gran Bretaña	3,8	6,6	7,5	Israel	6,9	5,6	5,3
Holanda	5,1	5,0	6,2	E.E.U.U.	2,8	2,1	1,5
Suiza	5,2	4,9	5,6	España	1,4	2,2	3,0
Austria	3,7	2,9	3,1	Canadá	1,0	1,9	1,4
Italia	1,4	2,8	2,9	Dinamarca	1,9	1,5	1,7
Suecia	2,6	2,4	2,5	Francia	1,8	1,1	1,1
Canadá	1,2	2,1	1,6	Tailandia	1,6	1,4	2,3
C.E.E.	73,7	60,3	66,9	C.E.E.	75,3	74,6	72,6
Europa	86,8	72,1	79,8	Europa	75,9	72,0	73,0
Nortamérica	10,3	23,8	16,3	Norteamérica	3,8	4,0	2,9
Países desarrollados	98,5	97,7	98,3	Países desarrollados	78,1	74,4	72,9
Países subdesa. *	1,5	2,3	1,7	Países subdesa. *	21,9	25,6	27,1

* Incluye economías semi-industriales como España y otros países del este asiático.
Fuente: Naciones Unidas (diversos años). (Elaboración propia).

bién la nota característica: se mantiene estancado en Italia, se retrae en Francia y avanza en España, pero menos de lo que del crecimiento del consumo total de flores de este país cabía esperar (ver cuadro 6).

Todos los países, excepto España, coinciden en la disminución del grado de autosuficiencia. Uno de los efectos más llamativos de la última década, en lo que a la producción del clavel se refiere, es el drástico recorte que sufre la superficie de cultivo en las economías avanzadas; con el consiguiente desplazamiento del mismo a la periferia más subdesarrollada (Cuadro 5). Esta profunda reestructuración del sector ha sido compensada tan sólo parcialmente por una mejora de los rendimientos y ha supuesto una mayor dependencia del consumo de las importaciones; dependencia que se hace extensiva a los países donde se registra una disminución del mismo. Se detecta así, una divergencia entre las tendencias que siguen la producción y el consumo que, salvo en algunos casos singulares como el de Alemania (1), ha tenido como consecuencia un notable crecimiento de las importaciones de clavel, muy por encima del correspondiente al consumo.

En los Estados Unidos se ha descentralizado la producción hacia Latinoamérica, principalmente hacia Colombia. Para la C.E.E., España y, más tarde, Turquía se han convertido en las principales proveedoras (Lara y González, 1989; U.S.I.T.C., 1987).

Finalmente, otra característica común a todos los mercados es el descenso de la participación del clavel en el consumo total de flores. Dicha disminución se debe a la sincronización de dos sucesos:

- Un retroceso del crecimiento del consumo del clavel en relación con el del capítulo de las flores en su conjunto y,
- una caída de sus precios.

La disminución de la participación en volumen del clavel en el consumo de flores responde a su vez a una causa primordial: los cambios en las preferencias de los consumidores. La evolución de la cuota del clavel en las ventas de flores de los principales mercados de subastas europeos constituye una primera manifestación de dicho cambio (ver cuadro 8). Tan sólo en Neuss aumenta su parti-



Importancia de las exposiciones para mostrar la diversificación de la oferta y resaltar las nuevas obtenciones. Abajo, la dinámica es una característica del mercado holandés de flor, en la fotografía presentación oficial en 1990 de un vídeo-reloj para la subasta de flores en Holanda.

cipación. No obstante, este mercado es poco representativo de lo que ocurre en Alemania y mucho menos en el resto de Europa. Si lo son los mercados de subastas holandeses y el de Pescia, como mercado en origen. En todos ellos decaen relativamente las ventas de clavel.

Ahora bien, la prueba más palpable de esta variación en el gusto, la dan la distinta evolución que siguen las importaciones del clavel, flores en su totalidad y productos ornamentales en los países que hemos tomado como referencia y que viene representada por la comparación entre los índices de cantidades en el cuadro. Si consideramos que la producción interna ha disminuido y las exportaciones se han estabilizado relativamente, no cabe duda de que las variaciones en las importaciones son una excelente aproximación por exceso del consumo.

Tomando como base el año 1980 comprobamos que el índice de importaciones de clavel en volumen ha crecido en todos los países, excepto en Alemania. Sin embargo, este as-

La participación del clavel en el consumo total de flores ha declinado en muchos países.

Tanto en la Comunidad Económica Europea como en los Estados Unidos la proporción que corresponde al clavel en las importaciones y producción ha disminuido, mientras que se ha mantenido constante su cuota en las exportaciones.

Por el lado de la oferta, el clavel es la principal componente de las exportaciones de flores de los países subdesarrollados. La multiplicación de las mismas en el pasado reciente ha dado lugar a una sobreoferta mundial de clavel. Generalmente, todo país subdesarrollado que se incorpora al mercado internacional como exportador de flores, implanta el cultivo del clavel.

censo ha sido mucho más acompasado que el del capítulo de flores y el de la sección de ornamentales. Esto sucede a pesar de que el clavel es la producción de flores que más se ha descentralizado.

Por lo tanto, el aumento del consumo ha sido menor que el de las importaciones y con mayor diferencia que el del consumo total del resto de los productos ornamentales en su conjunto. Lo cual indica que las preferencias de los consumidores se inclinan hacia otras especies a medida que aumenta el consumo global de flores sin que ello suponga que el clavel descienda: avanza pero tiene un horizonte más cercano que el del resto de los productos ornamentales en su conjunto. Se observa, además, aunque este es un tema que rebasa la intención de este artículo, un desplazamiento de la demanda hacia las plantas de maceta en los países centroeuropeos y en sentido opuesto en los anglosajones.

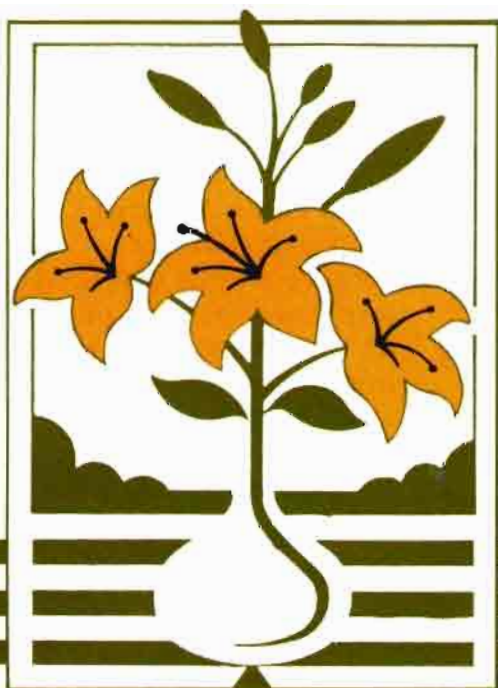
Con respecto a la caída de los pre-

cios, es de destacar la disparidad entre los índices de importación en volumen y valor de clavel en todos los mercados, siendo mucho más acentuado el ascenso en el de cantidades. Ello denota que los valores unitarios medios, y por correspondencia los precios, han caído a lo largo de la última década (Cuadro 6).

La explicación de este fenómeno es de todos conocida: el descenso de los precios ha sido originado por la saturación de los mercados. Saturación debida, a su vez, al encuentro de una demanda no especialmente dinámica y una oferta explosiva procedente de la importación. En concreto, una expansión desmesurada de las exportaciones a bajo precio desde España y Turquía en Europa y desde Colombia en los Estados Unidos.

En el próximo apartado profundizaremos en el análisis de los factores que han determinado la evolución de la demanda de clavel, sobre todo en lo concerniente al efecto de la diversificación de la oferta sobre las pre-

Diversificar la gama de bulbos y plantas



BULBOS

GLADIOLOS • LILIUMS variedades para cada fecha y región

José Ramón Bosque Pedrós representante de la firma holandesa H. Van Kampen suministra bulbos y plantas de especies que permiten diversificar y ampliar los tipos de flores que demandan los consumidores de los años 90.

El cultivador puede elegir las mejores variedades de: Gladiolo, Lilium, Iris, Tulipán, Fresias, Anémonas, Liatris, Ranúnculos ... y todo tipo de bulbosas. También plantas como, Gypsóphila, Bouvardia, Alstroemeria, Aster, Solidaster, Statice, Limonium...

JOSÉ RAMÓN BOSQUE PEDRÓS, S. A.: C/. Mosén Febrer, 12
Tel. 378 12 76 - Fax: 377 67 97 - 46017 VALENCIA
Sede Central: H. VAN KAMPEN, B.V.: Frederikslaan, 10
2182 DD HILLEGOM (Holanda)

ferencias de los consumidores.

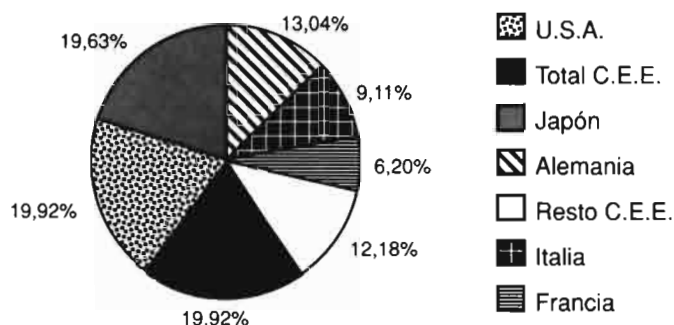
Factores que inciden en la demanda de clavel

Las variaciones en el consumo de clavel son el resultado de la actuación conjunta de una serie de elementos entre las que podemos distinguir los siguientes: nivel de renta, precio-calidad y preferencia de los consumidores. A su vez, estas últimas están condicionadas por:

- Las pautas culturales que configuran la estructura por especies de la demanda tradicional.
- Las campañas de promoción y marketing, que varían el gusto.
- La diversificación de la oferta, que altera la composición de la misma introduciendo nuevas especies sustitutivas o nuevas variedades de clavel.

El aumento de la renta per cápita de un país puede tener una importante repercusión en la demanda total de flores y es propio de una economía que a medida que avanza intro-

Gráfica 2:
Consumo de flores en 1987



Precios mayorista y millones de \$ U.S.A.
Fuente: Van Doesburg, 1990.

Todo el año

CRISANTEMOS

SABEMOS que variedades aguantan el frío
y que variedades resisten el calor.
SUMINISTRAMOS variedades que aguantan el frío
y variedades que resisten el calor.
PROGRAMAMOS para invierno y para verano,
o sea todo el año.



tecniplant

C/. Argentera, 29-6-1; 43202 REUS
Tel.(977)320315 - Fax: (977)317456
Télex: 56876 SBP



AGRICOLA CUELI, S.A.

San Francisco del Humedal, 5; 33207
Gijón Tel.(985)358020

En Galicia:

semillas Lage, S.L.



Pol.Ind. de Bens; C/. Juan de la Cierva, 2;
15008 La Coruña
Tel.(981)271400 - Fax: (981)263454
Télex: 82098 SELA

Comercialización individualizada. En la foto detalle de la entrada de flor en el comercio de un importante operador de la zona de San Lúcar de Barrameda.



El clavel, se puede caracterizar como un artículo de lujo cuya demanda crece con la renta per cápita. Por esta razón un 98% de las importaciones de flores se dirigen a los países desarrollados alrededor de tres núcleos: Europa, Norteamérica y Japón. Existen entre los subdesarrollados algunas excepciones, como por ejemplo México y la India, donde se detecta un elevado consumo y producción.

duzca este tipo de bienes en la cesta de la compra. España se constituye en un caso paradigmático de cómo en una economía semi-industrial crece a gran velocidad la demanda de productos hortícolas no comestibles. Empujada, en este caso particular, por el desmantelamiento de las barreras arancelarias y la agresividad de la oferta centroeuropea (Aldanondo Ochoa, 1990; Doesburg, 1989; Tayama, 1989).

Las pautas culturales tienen también una influencia sobre el consumo. De hecho, no se puede mantener que exista una equivalencia entre la renta per cápita y el consumo de flores. La relación entre estas dos variables es dispar. En los países centroeuropeos y en Japón la compra de flores es

una costumbre arraigada, y de hecho, son los mayores y más familiarizados consumidores de flores, tanto en valor como en cantidad. Existe, además, entre el público un amplio conocimiento del producto. En otros, como los anglosajones y mediterráneos, con una renta equiparable, el presupuesto familiar dedicado a la compra de flores y plantas ornamentales es mucho más estrecho. Restricción que obedece a distintas causas como:

- La preferencia por las plantas de jardín, como por ejemplo en los anglosajones.

- La inadecuación de la oferta, a muy altos precios, y

- la falta de cultura floral, caso de los Estados Unidos y la falta de hábito en la compra cotidiana de flores, en todos ellos (Cuadro 6 y GATT-UNCTAD, 1987).

Sin embargo, son los países del área anglosajona junto con los de la ribera mediterránea y algunos semi-industriales en aquellos en los que la demanda crece más de prisa (Tayama, 1989). Dicho aumento arrastra a su vez a la demanda de clavel.

Los precios y la calidad, como es obvio, condicionan la demanda. Los primeros ejercen mayor influencia en los mercados menos desarrollados donde la ampliación de la demanda se realiza por la captura de nuevos clientes. La calidad es decisiva para aquellos mercados donde el consumo es más alto. Son especialmente exigentes todos los centroeuropeos.

La promoción del producto, mediante la publicidad, y la multiplicación de los puntos de venta y exposición y el perfeccionamiento de la distribución, ha tenido también un efecto determinante en el consumo de flores. Fe de ello la dan los aumentos de la demanda verificados en Inglaterra y los Estados Unidos, propiciados por una mejora de las redes de distribución y una participación más activa de los supermercados como nuevos puntos de venta. En la misma línea se podría situar el efecto de la eficiente red de distribución y promoción holandesa en España (Kress, 1989; Richardson, 1989).

Finalmente y en este punto nos detendremos, están los cambios en las preferencias en los consumidores, entre el clavel y otras especies sustitutivas, inducidos a través de la diversificación de la oferta de flores.

Cuadro 3:
Importaciones y producción de clavel en Estados Unidos (miles de tallos)

Año	Imp.	%	Produc. doméstica	Total	A
1971	33.244	5,2	602.915	636.159	3,08
1979	376.511	45,9	443.868	820.379	3,65
1980	416.864	50,1	414.721	831.585	3,66
1981	531.116	58,2	381.681	921.797	3,98
1982	554.759				
1983	658.479				
1984	694.672	66,3	353.211	1.047.883	4,44
1985	766.291	68,1	358.733	1.125.024	4,72
1986	922.672	73,8	327.646	1.259.318	5,19
1987	1.027.049	74,3	354.413	1.381.462	5,68
1988	1.075.724	74,3	371.783	1.447.507	5,90

A: Consumo per cápita.
Fuente: Tayama. (1990).

Pues bien, en dicho sentido al margen de la influencia determinante que puedan tener las pautas culturales de cada país en la configuración de las preferencias por especies, se puede establecer una regla común para todos ellos: en la medida que se desarrolla un mercado, es decir, en la medida que crece el consumo y la educación floral, la demanda se desplaza hacia productos más novedosos y menos estandarizados que el clavel.

Ciertamente, el clavel, la rosa y el crisantemo se pueden considerar como los productos más comunes entre las flores y su demanda converge, al aumentar el gasto en flores, hacia un límite. La sofisticación del gusto tiene como consecuencia una orientación de la demanda hacia otras especies ornamentales.

Para reflejar este aspecto vamos a comparar el gasto per cápita en productos ornamentales de algunos países con la distribución del mismo por grandes bloques de productos: plantas de maceta, flores en general, y el grupo de las flores más estandarizadas, rosa, clavel y crisantemo.

La tendencia que se observa es la

siguiente: una inclinación hacia las plantas de maceta, en detrimento de las flores, en aquellos países en los que el consumo es más alto, en paralelo con una preferencia con las especies florales más «originales» (Cuadro 7).

No obstante, se presentan excepciones a esta norma que merecen un comentario aparte. En primer lugar, en Inglaterra de la participación de las especies tradicionales, clavel, rosa y crisantemo, en el consumo total de flores es anormalmente baja al contrario que su consumo de flores en volumen que aparece extraordinariamente alto. El espacio que corresponde a las flores tradicionales lo ocupa la gran oferta a bajos precios de narcisos en primavera. Además, en los últimos años, como vimos en el apartado anterior, el consumo en clavel ha crecido en gran medida, como corresponde a su tipo de mercado todavía en desarrollo.

En segundo lugar, en los países mediterráneos, por razones culturales, la demanda de clavel y por transición de las flores estandar es muy alta. A pesar de ello, debemos puntualizar que los mismos se hayan su-

El consumo de clavel ha aumentado en la última década en las economías industriales. Su crecimiento ha sido especialmente acelerado en los mercados como los anglosajones donde se partía a principios de los ochenta de un bajo consumo per cápita en flores y mucho más lento en Centro Europa.

Cuadro 4:
Comercio exterior, producción y consumo de clavel en los países de la C.E.E.
(miles de flores)

Países	1980		1988		1989		1980	1988	1980	1988
	Imp.	Exp.	Imp.	Exp.	Imp.	Exp.	Producción (B)		Consumo (A)	
Alemania	959.850	14.220	866.703	92.170	606.865	80.854	233.000	236.000	1.178.630	1.021.849
Benelux	45.300	240	37.898	156	44.545	460	43.333	26.000	88.393	81.075
Dinamar.	7.140	690	16.412	301	20.338	325	5.000			16.111
Francia	25.650	23.310	64.685	4.180	53.626	8.700	693.000	216.000	695.340	276.505
Irlanda			15.064	6	10.332	4	3.300			18.898
Italia	1.470	102.060	6.674	17.911	5.613	4.855	2.255.520	2.841.150	2.154.930	2.829.913
Holanda	168.090	371.940	449.215	707.533	298.417	774.139	932.000	564.000	728.150	515.281
G. Bretaña	140.700	210	589.682	52	369.856	878	66.600	24.000	207.090	613.630
España	150	28.950	8.691	716.174	1.116	680.625	1.055.552	2.466.660	* 976.652	1.759.177
Grecia								418.000		
Portugal			47	240	5.597					

(A) Se ha considerado que un kilogramo comprende 30. flores. (B) Para la producción se ha supuesto un rendimiento de 200 flores/m² en 1988 y de 180 flores/m² en 1980 para los países norte y centro europeos. A Italia se le han asignado los mismos rendimientos que a España en dichos años. (C) Consumo - Producción + Importación - Exportaciones. * Sobreestimados producción y consumo en estadísticas oficiales.

Fuente: Anuario de la Estadística Internacional de la Producción Hortícola, Hannover, y Anuario de Estadística Agraria. Madrid (elaboración propia).

En los EEUU se ha descentralizado la producción hacia Latinoamérica, principalmente hacia Colombia. Para la CEE, España y Turquía se han convertido en las principales proveedoras.

mergidos de lleno en el proceso de uniformización de los modelos de consumo a nivel mundial y que la demanda se está desplazando rápidamente hacia otras especies florales.

Por último, y para consolidar nuestro argumento, comparamos la evolución de la demanda de flores y plantas en dos mercados tipo: Alemania como mercado en su estadio

más avanzado e Inglaterra como un mercado en desarrollo. Para ello utilizamos los índices de consumo de flores y plantas de maceta y los de importación del conjunto de las tres flores standard y del clavel. Los resultados son consistentes con la hipótesis mantenida hasta el momento. En Alemania el crecimiento del consumo es más lento, ganan mercado más rápidamente las plantas y permanecen estancadas las flores tradicionales. Lo opuesto sucede en Inglaterra; que funciona como prototipo de un mercado en expansión y donde el consumo se verifica por captura de nuevos clientes o por una intensificación de la baja frecuencia de las adquisiciones (Cuadro 8).

En definitiva, si bien las diferencias en la composición de la demanda por especies florales de los distintos países pueden atribuirse a su propia idiosincrasia, se puede afirmar que existe una tendencia hacia la eliminación de las pautas culturales específicas y hacia la homogenización de las estructuras de consumo. En este sentido, la diferente evolución del consumo del clavel puede ser imputada también, y cada vez en mayor medida, a la educación o familiaridad de sus habitantes en el consumo de flores. Países en los que el consumo es elevado y el gusto más elaborado se inclinarán hacia productos menos comunes y más innovadores que el clavel.

La diversificación de la oferta de flores contribuye, entonces, a orientar las preferencias hacia otras especies florales.

Otra explicación de este hecho puede radicar en la forma cómo se expande el mercado. En los países donde la compra cotidiana de flores es un hábito establecido el aumento del consumo puede provenir por un crecimiento de la cantidad adquirida en cada transacción o por una intensificación de la frecuencia en las compras. En ese caso el consumidor estará más inclinado a variar la gama de flores. De ahí que la diversificación de la oferta pueda inducir un aumento del consumo estimulando las compras por impulso. En contraste, en aquellos donde el consumo es muy bajo su aumento se puede materializar por la inclusión de nuevos individuos en la esfera de los consumidores o por una mayor regularización de las compras esporádicas. En

Cuadro 5:
Participación del clavel en la superficie de cultivo de flores de los distintos países

Países	1980			1988		
	Total	Clavel	%	Total	Clavel	%
Alemania	3.091	140	4,53	2.963	117	3,95
Holanda	4.099	466	11,37	5.081	287	5,65
Bel-Lux	262	26	9,92	219	13	5,94
Inglaterra	491	40	8,15	246	12	4,88
Irlanda	41	2	4,88	15		
Dinamarca	339	3	0,88	48		
Francia	2.346	416	17,73	1.692	108	6,38
Italia	6.742	2.032	30,14	7.195	1.833	25,48
Grecia				551	246	44,65
Portugal	165	110	66,67			
España	2.975	1.156	38,86	3.327	1.584	47,61
Total C.E.	20.551	4.391	21,37	21.337	4.200	19,68
Austria						
Suiza	300	30	10,00	264	20	7,58
Suecia				40		
Noruega	46	8	17,39	53	3	5,66
Finlandia				77	6	7,79
U.S.A.	3.284	261	7,95	6.206	246	3,96
Canadá				493		
Japón	12.459	392	3,15	13.089	456	3,48
México				4.250	3.500	82,35
Colombia	1.200	720	60,00	2.122	1.050	49,48
Perú	120			175		
Chile	1.000	340	34			
Ecuador	78	42	53,85			
Israel	1.430	370	25,87	1.483	259	17,46
Kenia	183	125	68,31	337	160	47,48
Túnez	36	10	27,78	30		
Turquía						
Chipre	26	4	15,38			
Nueva Zelanda	414	30	7,25			



Española de Desarrollo Financiero, S.A.

**DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA ESPAÑA
DE PLANTA MERISTEMATICA PRODUCIDA EN ISRAEL
POR EL LABORATORIO *RAHAM MERISTEM*.**

- PLANTA DE FLOR CORTADA:
gypsophila, zantedeschia, solidaster, anigozanthus, trachelium, flor de cera, limonium.
- PLANTA ORNAMENTAL DE INTERIOR:
singonium, nephrolepis, helecho de cuero, philodendron, peperomia, croton, alocasia.
- MACETA - FLOR INTERIOR:
spathiphyllum, anthurium, gentiana, heleconia, begonia, saint paulia.
- SUBTROPICALES:
plátano, aguacate, babaco, litchie, mango, jojoba, piña.

EDEFI. Sagasta, 30; Madrid. Tel.(91) 447 74 54. Telefax: (91) 445 41 60. Télex: 27444

El Invernadero ideal para todo tipo de cultivo



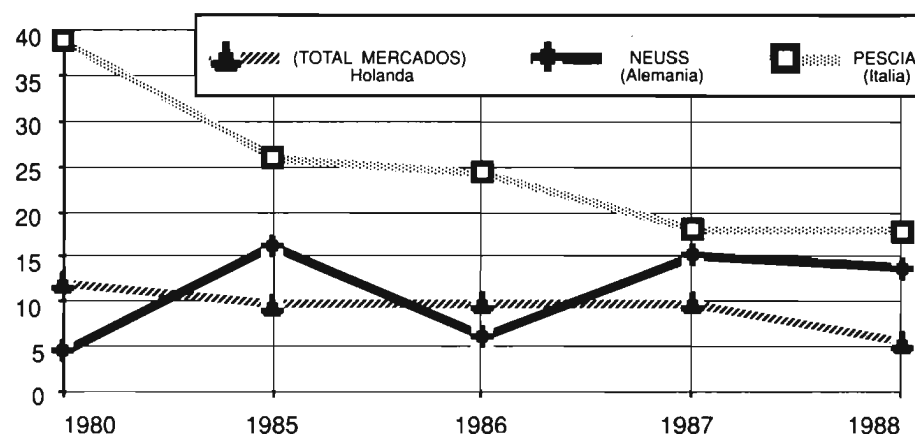
El invernadero INVERCA da respuesta a todas las exigencias que se plantean en el cultivo intensivo tanto en horticultura como en floricultura, ofreciendo todas las opciones en: *aireación, estanqueidad, cubrición en todo tipo de revestimientos, adaptable a todos los terrenos y climas.*



**INVERNADEROS DE
CASTELLON, S.A.L.**
Tel.(964)212333-212420 Fax: (964) 2175 85
Ctra. Alcora K.10,5 Apdo. 742 12080 CASTELLON

Nuestros invernaderos han sido calculados por ordenador y adaptados a la Normativa de la Comunidad Europea. Las piezas que lo conforman, fabricadas automáticamente, se han diseñado para garantizar la mayor resistencia y al mismo tiempo una gran rapidez en el montaje. La excepcional calidad de los materiales galvanizados aseguran en ambientes húmedos y corrosivos una extraordinaria duración.

Gráfica 3:
Participación del clavel en las ventas totales de flores de algunos mercados de subastas europeos (%)



Fuente: Anuario de Estadística Internacional Hortícola, 1989.

Cuadro 6:
Indices de variación de las importaciones de clavel, flores y productos hortícolas no comestibles (1980-100)

	Alemania		Inglaterra		Holanda		C.E.E.		E.E.U.U. (a)	
	1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989	1986	1987
C. t.										
V	70	68	302	364	166	170	110	116	141	170
Q	91	88	396	477	266	282	152	162	221	246
C. v.										
V	77	77	464	560	247	243	127	138		
Q	97	102	565	687	561	402	161	177		
C. i.										
V	68	66	255	307	163	167	103	96		
Q	89	83	343	411	255	278	186	163		
F. t.										
V	103	111	366	453	185	197	143	160	276	294
Q	133	138	455	569	284	308	176	194		
F. v.										
V	103	109	523	654	181	189	152	167		
Q	135	142	640	819	367	339	180	200		
F. i.										
V	103	111	317	391	185	198	140	156		
Q	133	136	390	482	277	305	178	192		
P. h. n.c.										
V	123		254		184		165		253	273b
Q	180		262		213		202			

(a) Base 1980= 100. (b) Flores y follaje. C.t.: Clavel total. C.v.: Clavel verano. C.i.: Clavel invierno. F.t.: Flores total. F.v.: Flores verano. F.i.: Flores invierno. P.h.n.c.: Productos hortícolas no comestibles V: Índice de valor. Q: Índice de cantidad o volumen. V=Índice de valor. Q=Índice de cantidad o volumen.
Fuente: Anuario de la Estadística Internacional de Horticultura, Hannover (diversos años). Estadísticas de Comercio Exterior de las Naciones Unidas (diversos años); Tayama. (1990) (elaboración propia).

Es de destacar la disparidad entre los índices de importación en volúmen y valor de clavel en todos los mercados, siendo más acentuado el ascenso en el de cantidades. Ello denota que los valores unitarios medios, y los precios han caído a lo largo de la última década. Este fenómeno ha sido originado por la saturación de los mercados.

dicho caso la diversificación de la oferta tiene un menor efecto inductor sobre la demanda y juegan un papel igual de importante los productos más tradicionales como el clavel.

La diversificación por variedades del clavel: sustitución de las variedades estandar por las multiflora y evolución de las preferencias por colores.

Si, por una parte, la diversificación de la oferta de flores tiende a desplazar la demanda hacia otras especies, por otra, la introducción de nuevas variedades de clavel; en la medida que logran diferenciar el producto, pueden contrarrestar esta tendencia e inducir, además, un cambio en la composición por variedades de la misma demanda del clavel. Ahora bien, sólo aquellas variedades que aporten una auténtica innovación respecto a las antiguas logran una ruptura en la tendencia hacia la estabilización del consumo del clavel.

El clavel se diferencia biológicamente a través de la introducción de nuevos tamaños de flor, distintas clases de inflorescencia o ampliando la gama de colores. Entre las múltiples variedades de clavel existen algunos tipos bien diferenciados, por el tamaño y presentación de la flor: estandar, multiflora, mini y micro. Es más antiguo el primero y han constituido innovaciones radicales los tres últimos.

Tomando como ejemplo el clavel multiflora podemos estudiar cómo ha afectado a la demanda la diversifica-

Los precios y la calidad, condicionan la demanda. Los primeros ejercen mayor influencia en los mercados menos desarrollados donde la ampliación de la demanda se realiza por la captura de nuevos clientes. La calidad es decisiva para aquellos mercados donde el consumo es más alto. Son especialmente exigentes todos los centroeuropeos.

ción del producto.

Las variedades en ramillete supusieron una innovación; tanto para el consumo; por el tamaño de la flor y presentación del ramo, como para la producción, por su menor utilización de mano de obra; introducida masivamente a partir de la década de los setenta (Bastardes, 1989). Esta diversificación de la oferta ha tenido como resultado un aumento de la demanda global a través de un desplazamiento de la misma hacia los nuevos productos; que se han verificado con mayor celeridad en aquellos países donde el consumo de flores era en principio elevado.

En efecto, la distribución de la demanda entre el tipo estandar y multiflora no es la misma para todos los países: predomina el tipo múltiple en los Centro-Europeos mientras que los anglosajones y mediterráneos optan por el estandar (Gráfica 4). Esta diferencia puede ser atribuida al gusto por la flor grande propia del área latina y por la pequeña y en racimo en Centro-Europa. Sin embargo, el área anglosajona rompe con esta regla diferenciadora Norte-Sur.

Más exacto nos parece decir que, si bien la mayor o menor aceptación de las variedades multiflora ha dependido de la afinidad de este tipo con los usos tradicionales de cada país, no se puede desdeñar el alcance del efecto sobre la misma de la intensificación de la apetencia por novedades a medida que aumenta el consumo de flores. La prueba de la veracidad de esta hipótesis la dan la diferente evolución de la oferta de ambos ti-

Cuadro 7:
Consumo de productos ornamentales y participación en el mismo de las flores y plantas de maceta en 1986

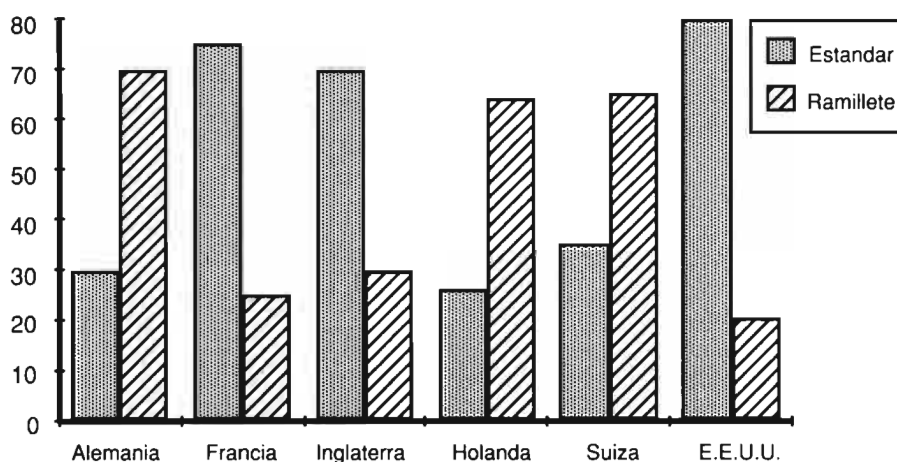
	Total	Plantas *	%	Flores *	%	(a)	(b)
España	11	5	45	6	54		90
E.E.U.U.	35	20	57	15	42	14	80
Italia	44	9	20	33	75	74	70
Francia	41	20	48	21	51	25	60
Suiza	73	38	52	35	47	50	55
Alemania	66	33	50	30	45	66	55
Holanda	55	20	36	35	63	155	55
Japón				40		40	50
Noruega	80	55	68	25	2	20	40
Reino Unido	15	6	40	9	60	41	26

(*) Consumo per cápita en \$. (a): Consumo per cápita en nº de flores.

(b): Participación de la rosa, clavel y crisantemo.

Fuente: Pertwee. (1987). Van Doesburg. (1990) y Tayama. (1990).

Gráfica 4:
Distribución de la oferta de clavel en los tipos estandar y minis en algunos países, 1986 (%)



Fuente: Gatt-Unctad, 1987

pos de flor en los principales mercados de subastas europeos y en las importaciones de los Estados Unidos (Cuadro 9), ambas como una buena aproximación de la oferta total en dichos países.

Como era de esperar, Holanda y Alemania, son más precoces en la integración de novedades; les sigue Estados Unidos y la sustitución es mucho más lenta en Italia y Francia. En definitiva las variedades multiflora han ido capturando importantes

parcelas del mercado y, a la vez, manteniendo y ampliando una demanda que podía haberse estancado en mayor medida sin esta novedad. Su efecto ha sido más rápido en aquellos países en los que el consumo de flores era en principio más elevado y, en consecuencia, más intensa la demanda de novedades.

No parece que la ampliación del abanico de colores tenga un efecto revulsivo como novedad sobre la demanda. La gama de colores principa-

Cuadro 8:
Indices del gasto familiar en flores y plantas ornamentales
en algunos países europeos y en los E.E.U.U. (precios
corrientes, 1984=100 y volumen en las importaciones)

Países	1978	1979	1980	1981	1982	1983
Alemania						
Total	81	82	91	93	92	101
Flores	93	95	96	97	95	100
Plantas	60	70	81	85	86	102
Im. P. Flores	75	86	58			
Clavel	92	119	101			
Inglaterra						
Total				65	75	83
Flores				64	73	90
Plantas				66	80	90
Im. P. Flores	15	47	58			
Clavel	20	60	64			
	1984	1985	1986	1987	1988	1989
Alemania						
Total	100	95	101	109		
Flores	100	92	88			
Plantas	100	102	123			
Im. P. Flores	100	99	105	113	121	125
Clavel	100	87	91	101	95	92
Inglaterra						
Total	100	117	136	161	194	236
Flores	100	118	136	156	190	234
Plantas	100	114	136	173	204	241
Im. P. Flores	100	130	149	190	228	241
Clavel	100	44	154	132	254	305

Fuente: Aldanondo Ochoa. (1990). Anuario de la Estadística Internacional de la Producción Hortícola (varios años); GATT-UNCTAD, 1987. (Elaboración propia).

La distribución de la demanda entre el tipo estándar y multiflora no es la misma para todos los países: predomina el tipo múltiple en los Centro-Europeos mientras que los anglosajones y mediterráneos optan por el estándar.

les es diferente para cada país y aunque las preferencias varían a lo largo del tiempo -siendo particularmente efímeras en el mercado americano, en el que la moda rige en mayor medida el gusto- la gama cromática no está sujeta a grandes oscilaciones en el medio plazo, al menos en el mercado europeo. En Holanda, que se supone un buen indicador de lo que sucede con la demanda a nivel continental, los colores principales, blanco, rojo, rosa, amarillo y salmón, han constituido un 95% de la oferta global de los mercados de subastas, en los últimos tres años. Entre ellos, el rosa ha registrado un ascenso en

su participación para ambos tipos de flores, más lineal para los estándar. El resto fluctúan ligeramente alrededor de una media (2).

Para los colores novedad, o minoritarios, las oscilaciones son más amplias y sólo algunos, como por ejemplo el cereza en los claveles mini, parece que se van imponiendo de forma duradera. Pero esto supone tan sólo un 5 por ciento del consumo del clavel.

En conclusión, como sucede entre las especies, entre las diferentes variedades de una flor sólo las que aportan una innovación radical tiene la capacidad para ampliar y enderezar la demanda. En este caso las variedades multiflora han supuesto un cambio drástico en la presentación de la flor que ha afectado visible y permanentemente a la demanda; antes en aquellos países en los que el consumo de flores está más desarrollado. Entre los colores se mantiene una base de preferencias bastante estable y las novedades tardan en imponerse. Sin embargo, la diversificación en la oferta no ha sido suficiente como para sostener la demanda global del clavel en relación con el avance de lo del capítulo de flores en su conjunto.

A modo de conclusión

Todo pronóstico sobre el consumo en un mercado como el del clavel, y el resto de las flores, en el que la demanda está en gran parte sujeta al capricho, tiene el gran riesgo de ser equivocado. Sin embargo, vamos a tratar de deslindar lo que parecen transformaciones transitorias de aquellas que presentan un aspecto más perdurable.

En principio, se puede definir como una tendencia estable el que la preferencia de los consumidores, en la medida que aumenta el gasto per cápita en flores, se oriente hacia productos novedosos y, en consecuencia, hacia otras especies menos conocidas que el clavel. Lo cuál puede tener como consecuencia, como ha venido sucediendo hasta ahora, una estabilización relativa de su consumo. De hecho, aunque su consumo ha crecido lo ha hecho más lentamente que el de las flores en su conjunto.

Este estancamiento puede ser contrarrestado por la captación de nue-



En los EEUU se ha descentralizado la producción hacia Latinoamérica, principalmente hacia Colombia. La saturación del clavel en EEUU es debida a la desmesurada expansión de las exportaciones a bajo precio de Colombia.

Se puede definir como una tendencia estable el que la preferencia de los consumidores, en la medida que aumenta el gasto per cápita en flores, se oriente hacia productos novedosos y, en consecuencia, hacia otras especies menos conocidas que el clavel.

vos clientes. En el caso europeo la integración en el área económica occidental de los países del Este, así como la extensión del consumo de flores a nuevas capas sociales en Inglaterra y España, pueden aumentar la demanda de clavel en el futuro. De igual modo, en los Estados Unidos el aumento de la demanda de flores global puede suponer una significativa alza del consumo del clavel.

Otro mecanismo para ampliar la demanda en inducir un cambio en las preferencias de los consumidores. Las grandes oscilaciones en el gusto, alteradas por la publicidad o el marketing, son una eventualidad más propia del mercado americano, muy fluctuante con la moda, que el del europeo.

El sistema más adecuado para atraer las preferencias de los consumidores es la diversificación de la



Sicosá
S.A.

Productos eficaces para cultivadores profesionales



soluplant

**FERTILIZANTES CRISTALINOS
SOLUBLES 100%**

Una completa gama de fórmulas equilibradas para cada necesidad. Especiales para cultivos por fertirrigación. Le ayudarán a conseguir mayor calidad, a aumentar la producción y obtener mayores beneficios.

TURBA RUBIA DE SPAGNUM

Sin fertilizar	ISOOP PLANTAFLOR TORFSICOSA
Fertilizadas	PLANTAFLOR SUBSTRAT 1 Y 2

INDUSTRIAS QUIMICAS SICOSA, S.A.
Trav. Barcelona, 1 - Tel. (93) 656 12 11 - Fax. (93) 656 13 95
08620 SANT VICENÇ DELS HORTS (Barcelona)

verplant

FERTILIZANTES DE LIBERACION LENTA
Duración de 5 a 6 meses.

Varias formulaciones para satisfacer cualquier exigencia.

Espacios verdes, plantas de interior, parterres, jardineras, huertos, macetas...

Cuadro 9:
Evolución de la oferta global y participación del clavel estandar y de ramillete en los principales mercados de subastas europeos y en las importaciones americanas

	1970	1975	1980	1985	1986	1987	1988	* N° Flores
Total mercados (Holanda)								
Estandar	136	147	100	100	109	111	73	207.335
Ramillete			100	127	135	138		672.336
Neuss (Alemania)								
Estandar	491	250	100	72	46	98	78	6.537
Ramillete		100		3.497	1.629	3.610	3.622	22.167
Pescia (Italia)								
Estandar	112	124	100	75	52	39	41	144.292
Ramillete			100	44	93	94		41.011
Niza (Francia)								
Estandar				100	104	62	45	52.750
Ramillete				100	64	67	71	22.980
Importaciones (Estados Unidos)								
Estandar			100	119	138	153	156	934.510
Ramillete			100	115	168	247	317	18.387

* Miles de tallos, 1987.
Fuente Anuario de la Estadística Internacional Hortícola, 1989. GATT-UNCTAD, 1987.
Tayama, 1990. (Elaboración propia).

La superproducción mundial que dura ya bastantes años, puede ser eliminada pero es difícil de evitar que se manifieste en la medida en que los países subdesarrollados que se incorporen al mercado como exportadores «aprendan el oficio» con esta flor.

oferta. Lamentablemente la introducción de novedades que aporten un cambio drástico en el «diseño» de la flor es un acontecimiento cada vez más raro en el sector del clavel. El descubrimiento de una variedad tiene una parte de fenómeno aleatorio y otra de suceso económico; cuyos resultados dependen del montante de la inversión en investigación y desarrollo asignada al proyecto. Por el momento, es evidente que los esfuerzos de los obtentores se intensifican en filones menos agotados que el del clavel. Parece razonable, entonces, suponer que no serán las nuevas variedades las que ensanchen en gran medida los límites impuestos a la demanda de clavel por la misma dinámica del mercado global de flores y plantas ornamentales.

Finalmente, la superproducción mundial que dura ya bastantes años (GATT-UNCTAD, 1987), puede ser eliminada coyunturalmente, pero es difícil de evitar que se manifieste cí-

clicamente en la medida en que los países subdesarrollados que se incorporen al mercado como exportadores «aprendan el oficio» con esta flor. De nuevo, difíciles transformaciones tecnológicas, como el control hormonal del desbotonado y otras prácticas ahorradoras de mano de obra, pueden dar un vuelco a esta situación.

Notas

(1) Las importaciones pueden ser superiores ya que quedan ocultas por su inclusión en ramos mixtos. En Suecia también caen las importaciones.

(2) Información recogida en los mercados de subastas holandeses.